

AdHoc**GEBRAUCHSANWEISUNG****MÖRSER TARU**

Für ein müheloses Zerkleinern und Zerreiben von getrockneten und vor allem frischen Kräutern und Gewürzen für volle Geschmacksentfaltung.

SICHERHEITSHINWEISE

Benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht zu versehentlichen Verletzung oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

GEFAHREN FÜR KINDER

Der Mörser ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es kann u.a. Erstickungsgefahr bestehen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, da die Rückstände den Geschmack der Kräuter und Gewürze beeinträchtigen können. Reinigen Sie den Mörser und den Stößel möglichst immer direkt nach dem Gebrauch. Oft genügt schon das Auswischen oder eine Säuberung mit einem Pinsel.

Für eine gründliche Reinigung sollte lediglich Wasser genutzt werden. Trocknen Sie beide Teile nach dem

AdHoc

Spülen sorgfältig ab! Die Holzoberfläche kann mit einem geschmacksneutralen Speiseöl eingerieben werden.

ENTSORGUNG

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die bei sachgerechter Entsorgung wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung und den Artikel bitte sortenrein.

GEWÄHRLEISTUNG

Für das gesamte AdHoc-Sortiment gilt die gesetzliche Gewährleistung ab Kaufdatum. Sollten in diesem Zeitraum Mängel auftreten, übernehmen wir die Kosten für Versand, Reparatur und/oder Ersatz des fehlerhaften Produkts. Für Schäden aus unsachgemäßer und fehlerhafter Behandlung wird keine Garantie übernommen. Der Garantieanspruch im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung besteht nur bei Vorlage des Kaufbelegs. Zur Inanspruchnahme kontaktieren Sie bitte Ihren AdHoc-Fachhändler.

AdHoc**OPERATING INSTRUCTIONS****MORTAR TARU**

For the effortless crushing and grinding of dried and above all else fresh herbs and spices to unfurl the fullest of flavours.

SAFETY WARNINGS

Use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you pass this product on to someone else, remember to give them these instructions.

DANGER TO CHILDREN

The mortar is not a toy. Keep children away from packaging material (risk of suffocation).

CLEANING AND CARE

Avoid using any harsh cleaning agents, as the residues can affect the taste of the herbs and spices. If possible, always clean the mortar and pestle straight after use. Scrubbing or cleaning with a brush is often enough.

Only water should be used to ensure thorough cleaning. Dry both parts thoroughly after rinsing. The wood surface can be rubbed with flavourless cooking oil.

AdHoc**DISPOSAL**

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment. Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type.

STATUTORY WARRANTY

The statutory warranty applies for the whole AdHoc range from the purchase date. If defects arise during this period, we will bear the costs of shipping, repair and/or replacement of the defective product. We offer no guarantee for damage due to improper and incorrect use. A warranty claim in the framework of the statutory warranty only exists upon the presentation of proof of purchase. To make a claim, please contact your AdHoc specialist retailer.

AdHoc**MODE D'UTILISEZ****MORTIER TARU**

Pour un hachage et un broyage sans effort d'herbes et d'épices séchées et surtout fraîches pour un développement complet du goût.

CONSIGNES DE SECURITE

N'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

DANGERS POUR LES ENFANTS

Le mortier n'est pas un jouet. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque de suffocation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, car les résidus peuvent altérer le goût des herbes et des épices. Si possible, nettoyez toujours le mortier et le pilon directement après utilisation. Souvent, il suffit d'essuyer ou de nettoyer avec un pinceau.

Pour un nettoyage en profondeur, il convient d'utiliser uniquement de l'eau. Séchez soigneusement les deux parties

AdHoc

après le rinçage ! La surface du bois peut être frottée avec une huile alimentaire au goût neutre.

ÉLIMINATION

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement. Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

GARANTIE LÉGALE

La garantie légale s'applique à toute la gamme d'AdHoc à partir de la date d'achat. Si des défauts apparaissent pendant cette période, nous prenons en charge les coûts d'expédition, de réparation et / ou de remplacement du produit défectueux. Aucune garantie n'est assurée pour les dommages dus à l'utilisation non conforme ou incorrecte. Le droit à la garantie légale existe uniquement sur présentation du justificatif d'achat. Pour le faire valoir, veuillez contacter votre revendeur spécialisé d'AdHoc.

AdHoc**ISTRUZIONI PER L'USO****MORTAIO TARU**

Perfetto per sminuzzare e tritare in tutta semplicità erbe e spezie, essiccate e soprattutto fresche, e per gustarne appieno il sapore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Utilizzare l'articolo soltanto come descritto in queste istruzioni, in modo da non provocare ferimenti o danni accidentali. Conservare queste istruzioni per poterle consultare nuovamente in seguito. Qualora l'articolo passi ad altre persone, queste devono ricevere anche le istruzioni.

PERICOLI PER I BAMBINI

Il mortaio non è un giocattolo. Tenere i bambini lontani dal materiale di confezionamento poiché può sussistere, tra l'altro, pericolo di soffocamento.

PULIZIA E CURA

Non usare detergenti aggressivi, perché i residui possono alterare il sapore delle erbe e delle spezie. Se possibile, pulire il mortaio e il pestello immediatamente dopo l'uso. Spesso è sufficiente pulire con un pennello.

Per una pulizia accurata si dovrebbe utilizzare solo acqua. Dopo il risciacquo, asciugare accuratamente i due componenti! La superficie del legno

AdHoc**AdHoc**

può essere strofinata con un olio da cucina senza sapore.

SMALTIMENTO

L'articolo e la sua confezione sono stati prodotti a partire da materiali di qualità che, se smaltiti correttamente, possono essere riutilizzati. Ciò riduce la quantità di rifiuti e tutela l'ambiente. Smaltire la confezione e l'articolo dividendo i materiali per tipo.

GARANZIA DI BUON FUNZIONAMENTO

All'intero assortimento AdHoc si applica la garanzia obbligatoria a norma di legge a partire dalla data dell'acquisto. Qualora si verificassero vizi durante tale periodo, ci assumeremo le spese di spedizione, riparazione e/o sostituzione del prodotto difettoso. Non si fornisce alcuna garanzia per danni provocati da uso improprio e scorretto. Il diritto alla garanzia volontaria nell'ambito della garanzia obbligatoria a norma di legge sussiste solo esibendo la ricevuta d'acquisto. Per esercitare tale diritto ti preghiamo di contattare il tuo rivenditore AdHoc specializzato.

AdHoc**INSTRUCCIONES DE USO****MORTERO TARU**

Tritura y muele sin esfuerzo hierbas y especias secas y, sobre todo, frescas para desplegar todo su sabor.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Utilice el artículo solo tal y como se describe en estas instrucciones para que no se produzcan lesiones o daños accidentales. Guarde estas instrucciones para consultarlas más tarde. Al entregar el artículo a otra persona, se deben adjuntar también las instrucciones.

PELIGROS PARA LOS NIÑOS

El mortero no es un juguete. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje (entre otros, posible peligro de asfixia).

LIMPIEZA Y CUIDADO

No use productos de limpieza fuertes, ya que los residuos pueden afectar de manera negativa el sabor de las hierbas y especias. En lo posible, limpie siempre el mortero y la maza apenas termine de usarlos. Muchas veces, es suficiente con pasarles un trapo o limpiarlos con una brocha.

Para una limpieza a fondo, se debe usar únicamente agua. ¡Seque bien ambas partes luego de lavarlas! Puede

AdHoc

frotar la superficie de madera con aceite de cocina de sabor neutro.

DESECHAMIENTO

El artículo y su embalaje han sido fabricados a partir de materiales de gran valor que pueden reutilizarse si se desechan correctamente. Esto reduce los residuos y respeta el medio ambiente. Separe el embalaje y el artículo por categorías para desecharlos.

GARANTÍA

Para todo el catálogo de AdHoc se aplica la garantía legal a partir de la fecha de compra. Si se producen defectos durante este tiempo, asumiremos los costes de envío, reparación y/o sustitución del producto defectuoso. No se asumirá garantía alguna por los daños causados por un manejo indebido e inadecuado. Los derechos de garantía en el marco de la garantía legal solo se concederán si se presenta el recibo de compra. Para reclamarlos, contacte con su vendedor de AdHoc.

AdHoc**Taru**

Mörser
Mortar
Mortier
Mortaio
Mortero
MO40-42



AdHoc Entwicklung und Vertrieb GmbH
Im Pfeifferswörth 16
68167 Mannheim – Germany
www.adhoc-design.de